

1. Maddenin ve İşletmenin Tanımı

1.1. Ürün kimliği

Neuburg Silisli Toprak, yüzeyi işlenmiş / başka eşanlamlı adı yok

REACH sicil numarası

Ek V.7 ve md. 3, no. 5 (polimer tanımı) uyarınca REACH tescil zorunluluğundan muaf tutulmuştur.

Ürünlerin ticari adları

AKTISIL AM, EM, MAM, MAM-R, MM, PF 216, PF 777, Q, VE, VM 56

1.2. Maddenin tanımlanan uygun kullanımları

AKTISIL, elastomerler, plastikler, boya ve cilalar, yapışkan maddeler, polisaj ve bakım ürünlerine inşaat ile kimyasal sanayide fonksiyonel bir dolgu maddesi olarak kullanılır.

1.3. Güvenlik bilgi formu tedarikçisi ile ilgili detaylar

HOFFMANN MINERAL GmbH

Münchener Straße 75, 86633 Neuburg (Donau) ALMANYA

Tel.: +49 (0) 84 31 53-0; Faks: +49 (0) 84 31 53-3 30

www.hoffmann-mineral.com, info@hoffmann-mineral.com

1.4. Acil durum telefon numarası

Tel.: +49 (0) 84 31 53-0 -> Çalışma saatleri dışında ulaşılamaz.

2. Tehlike Tanımı

2.1. İnsan ve çevre için özel tehlikeler

Kriptokristalin silisik asit bileşeni, akciğerde fibrinojen bir etkiye sahip ince tozları oluşturabilir. Yoğun A tozu konsantrasyonlarının uzun süreli solunması silikoza neden olabilir. Kriptokristalin silisik asidin A tozlarına ilişkin işyerindeki maruz kalma durumlarının ölçülmesi ve denetlenmesi tavsiye edilir.

2.2. Maddenin sınıflandırılması

1272/2008/AT sayılı direktife göre bu ürün STOT RE1 olarak sınıflandırılır.

2.3. Etiket öğeleri

Tehlike işareti:



İşaret Sözcüğü:

TEHLİKE

Tehlike ifadeleri:

H 372, Uzun süre veya tekrarlı bir şekilde solunduğunda akciğere zarar verir.

Önlem ifadeleri:

P 260, Toz solumayın.

P 285, Havalandırma yetersizse, solunum koruması takın.

2.4. Diğer zararlar:

Bu ürün, doğal menşeli inorganik bir madde olup, REACH Tüzüğü Ek XIII'e göre PBT veya vPvB ölçütlerine tabi değildir.

3. Bileşimi/bileşenler hakkında bilgiler

3.1. Kimyasal Özellikler (Bileşen Maddeler)

Tanım: AKTISIL ürünleri, Neuburg Silisli Toprak bazında farklı yapışkanlık artırıcılarla yüzeysel işlenmiş ürünlerdir. Neuburg Silisli Toprak, doğada amorf kriptokristalin silisik asit ile lamelli kaolinitten oluşmuş doğal bir karışımdır.

Tek tanımlı, mineralojik bir birim olarak Neuburg Silisli Toprağa "Siliceous Earth" olarak spesifik CAS-numarası 1020665-14-8 verilmiştir. EINECS numarası 310-127-6'dir.

3.2. Bileşenler

CAS No.

7631-86-9

7631-86-9

1318-74-7

AT direktifine göre tanım

Kriptokristalin Silisik Asit (A tozu)

Amorf Silisik Asit

Kaolinit

GHS / CLP'ye göre sınıflandırma

STOT RE1; H372

yok

yok

Yapışkanlık artırıcılar

Muhtelif organik fonksiyonel silan türevleri ve/veya beyaz yağ: Yapışkanlık artırıcıların kesin kimyasal bileşim ve konsantrasyonları şirkete ait teknik bilgiler olup, açıklanamaz.

4. İlk yardım önlemleri

4.1. İlk yardım önlemlerinin açıklaması

Gözlerle temastan sonra:

Bol miktarda su ile yıkayın ve yanma devam ederse tıbbi yardım alın.

Solunması durumunda

Kişi temiz havaya çıkartılmalıdır. Rahatsızlıklarda doktora başvurulmalıdır.

Yutulması durumunda

Özel önlemler yoktur.

4.2. En önemli akut ve gecikmiş belirti ve etkiler

Hiçbir akut ve gecikmiş belirti ve etki gözlemlenmemiştir.

4.3. Acil tıbbi yardım ve özel tedavi gerektirecek göstergeler

Belirli bir müdahaleye gerek yoktur.

5. Yangın ile mücadele önlemleri

5.1. Yangın söndürme maddeleri

Herhangi bir özel yangın söndürme maddesine ihtiyaç yoktur.

5.2. Maddeden meydana gelen özel zararlar

Ürünün kendisi yanmaz; tehlikeli bozunma ürünlerini açığa çıkartmaz.

5.3. Yangın söndürenler için öneriler

Belirli bir yangınla mücadele korumasına gerek yoktur.

6. Kaza sonucu yayılmasına karşı önlemler

6.1. Kişisel önlemler, koruyucu donanım ve acil durum prosedürleri

Toz oluşumundan sakının. Yoğun toz oluşumunda solunum cihazı kullanın.

6.2. Çevre önlemleri

Özel gereklilikler yoktur. Ayrıca bkz. böl. 12.

6.3. Muhafaza etme ve temizleme için yöntem ve malzemeler

Kuru süpürmekten kaçının. Kaldırmak için endüstriyel amaçlı bir vakum makinesini (en az M toz sınıfı) kullanın ya da suyla ıslatıp fırça ile süpürün. Bertaraf için kapalı kaplara konmalıdır.

6.4. Diğer bölümlere referanslar

Bölüm 8 ve 13'e de bkz.

7. Kullanım ve depolama

7.1. Güvenli kullanım için önlemler

Toz oluşumundan kaçının. Tozun meydana geldiği yerlerde uygun egzoz havalandırması sağlayın. Havalandırma yetersizse, solunum koruyucu donanım takın ve bölüm 8'e bkz. Kaza sonucu yırtılıp ürünün dökülmesini önlemek için torba ve büyük çuvaları dikkatli kullanın. Kirlenmiş giysileri çıkarıp yıkayın.

7.2. Güvenli depolama şartları (tüm uyumsuzluklar dahil)

Kapları sıkıca kapalı tutunuz. Silo dolumu esnasında toz oluşumuna karşı önlemler alınız.

7.3. Depolama koşulları ile ilgili başka bilgiler

Kuru saklayınız.

7.4. Yangın ve patlamaya karşı koruma önlemleri ile ilgili bilgiler

Özel yangın koruma önlemleri gerekmemektedir.

7.5. Depolama sınıfı

13 (VCI kriterleri) – Yanıcı olmayan katı maddeler

8. Maruz Kalma Kontrolleri/Kişisel Koruma

8.1. Teknik tesislerin tasarımı ile ilgili ilave bilgiler

Toz oluşumunun olası olduğu işleme makineleri ve yerlerde iyi bir havalandırma ve hava emme tesisinin olmasına dikkat edilmelidir.

8.2. İşyerlerine bağlı, denetlenmesi gereken limit değerlere sahip bileşenler

Alveol keselerine girici tozlarda (A tozu) 0,10 mg/m³lik (vardiya ortalaması) konsantrasyonun kriptokristalin silisik asit için aşılmadığı takdirde, çalışanlarda silikotik hastalanmaların görülmeyeceği söylenebilir.

Tozlu ortamlardaki çalışmalar denetime tabi olmalıdır. Toz örnekleri EN 481 ve TRGS 402 / kriptokristalin kısmın A tozu konsantrasyonu BIA 8522 (FTIR)'e göre alınmalıdır.

Daha fazla bilgiler www.hoffmann-mineral.com adresinde bulunur.

8.3. Kişisel koruyucu donanım

Genel koruma önlemleri	Teneffüsler öncesi ve iş çıkışında ellerin yıkanması gerekir. Toz solunmamalıdır. Çalışma esnasında gıda tüketilmemelidir. Maddenin bulaştığı giysiler uzaklaştırılmalı ve yeniden kullanmadan önce yıkanmalıdır.
Solunum sisteminin korunması	Konsantrasyonu 0,15 mg/m ³ 'ü aşan (A tozu) toz oluşumlarında uygun ince toz maskesi (FFP 2) kullanılmalıdır.
Elin korunması	gereksiz
Gözün korunması	Yanal siperli koruyucu gözlükler kullanılmalıdır.
Bedenin korunması	gereksiz
Hijyenik önlemler	Sokak ve iş kıyafetinin ayrı tutulması gerekir.

8.4. Çevrenin maruz kalmasının sınırlandırılması ve denetlenmesi

Özel önlemler gerekmemektedir.

9. Fiziksel ve kimyasal özellikler

9.1. Temel fiziksel ve kimyasal özellikler ile ilgili bilgiler

Görünüm

Bıçımı	katı, toz halinde
Renk	beyaz / bej
Koku	kokusuz
Koku eşiği	ilgisiz

pH değeri

Yöntem: 20°C'de 400g/lit su	5 – 8
-----------------------------	-------

Erime noktası

	> 1600°C
--	----------

20°C'de özkütlesi

Metodu: DIN ISO 787 Bölüm 10	2,6 g/cm ³
------------------------------	-----------------------

Tane yapısı

	parçacık / lamel halinde
--	--------------------------

20°C'de suda çözünürlüğü

Metodu: DIN ISO 787 Bölüm 8	çok düşük
-----------------------------	-----------

Hidroflorik asitte çözünürlüğü

	var
--	-----

9.2. Diğer bilgiler

Detaylı mineralojik araştırmalara göre (Göske, bilirkişi raporu No. 7042729), Neuburg Silisli Toprağın silisik asit kısmı, mineralojik açıdan eşsiz olup, bu şekilde dünyanın başka hiç bir yerinde bulunduğu bildirilmemiştir.

Daha fazla bilgiler www.hoffmann-mineral.com adresinde bulunur.

10. Kararlılık ve Reaktivite

10.1. Reaktivite

İnert, reaktif değil

10.2. Kimyasal stabilite

Kimyasal olarak kararlı

10.3. Tehlikeli reaksiyon olasılığı

Tehlikeli reaksiyon yok

10.4. Kaçınılması gereken durumlar

İlgisiz

10.5. Uyumsuz malzemeler

Belirli bir uyumsuzluk yoktur

10.6. Tehlikeli bozunma ürünleri

Kükürt dioksit zerreleri (sadece şu ürünler için geçerlidir: AKTISIL MM ve AKTISIL PF 216)

11. Toksikolojik Bilgiler

11.1. Akut toksisite, ağızdan, deriden, solunumdan

Eldeki verilere göre sınıflandırma ölçütleri karşılanmamıştır.

11.2. Ätz-/Reizwirkung auf der Haut

Aufgrund der vorhandenen Daten sind die Einstufungskriterien nicht zutreffend.

11.3. Ciddi göz hasarı/iritasyon

Eldeki verilere göre sınıflandırma ölçütleri karşılanmamıştır.

11.4. Solunum/cilt hassaslaşması

Eldeki verilere göre sınıflandırma ölçütleri karşılanmamıştır.

11.5. Soluma tehlikesi

Eldeki verilere göre sınıflandırma ölçütleri karşılanmamıştır.

11.6. Reprodüktif toksisite

Eldeki verilere göre sınıflandırma ölçütleri karşılanmamıştır.

11.7. Germ hücresi mutajenitesi

Eldeki verilere göre sınıflandırma ölçütleri karşılanmamıştır.

11.8. Karsinojenite

Eldeki verilere göre sınıflandırma ölçütleri karşılanmamıştır.

11.9. Bir kez maruz kalmada spesifik hedef organ sistemi toksisitesi (STOT)

Eldeki verilere göre sınıflandırma ölçütleri karşılanmamıştır.

11.10. Tekrarlanan maruz kalmada spesifik hedef organ sistemi toksisitesi (STOT)

Bu üründe bulunan kriptokristalin silisik asit katışkısı solunabilir A tozları oluşturabildiğinden 1272/2008/AT direktifi'nde belirtilen ölçütlere göre STOT RE1 olarak sınıflandırılmıştır.

Yoğun A tozu konsantrasyonlarının uzun süreli solunması silikoza neden olabilir.

Canlı Organizmada/Tüpte-Yapılan Çalışmalar, İnsan Üzerine Edinilmiş Deneyimler

Neuburg Silisli Toprak üzerinde gerçekleştirilen faz analizi çalışmaları, bu toprağın kriptokristalin silisik asit içerdiğini göstermiştir. Bu bileşenlerin – toz halinde bulunmaları durumunda – fibrojen bir etkiye sahip olmaları söz konusu olabilir, yani yüksek toz konsantrasyonlarının uzun süreyle solunması silikoz hastalığına neden olabilir. Dolayısıyla maruz kalınan toz konsantrasyonu ile sürenin denetlenmesi ve sınırların aşılması tavsiye edilir.

Kuvarsinkine benzeyen bu risk potansiyeli ve 1997 yılından beri IARC tarafından kuvarsla ilgili başlatılmış olan tartışmalar ve yeniden sınıflandırma, silisik asit bileşeni o güne kadar kuvars olarak karakterize edilmiş olan Neuburg Silisli Toprakta da, toksik etkisi üzerinde daha ayrıntılı çalışmaların yapılmasına neden olmuştur. Geçtiğimiz yıllarda IBE enstitüsü tarafından (Bruch et al., 2001 - 2007) insan üzerinde (in-vivo) yapılan deneylerle çapraz doğrulamalı olarak gerçekleştirilen laboratuvar (in-vitro) çalışmalarında, vektör modelinin değerlendirilmesinde, Neuburg Silisli Toprağın belirgin ölçüde farklı toksikolojik bir profile sahip olduğu – kuvars içeren başka ürünlere göre önemli ölçüde daha düşük toksik etkisi olduğu ortaya konmuştur.

Bu bağlamda, 1997 yılında IARC Monographs'ta yayınlanan ve kuvars tozlarının insan üzerindeki kanserojen etkisini (I. grup) ilginç bir şekilde sorgulayan kısıtlayıcı özellikte bir yoruma dikkat çekilir:

"IARC çalışma grubu, sonuç değerlendirmesinde, incelenen bazı endüstriyel koşullarda, kanserojen bir etkinin saptanmadığını açıklamıştır. Kanseröjen etki, biyolojik aktiviteyi ya da silisik asit polimorflarının dağılımını etkileyen silisik aside ait özellikler ya da harici faktörlere bağlı olabilir."

Bu özellik, Hoffmann Mineral nezdinde gerçekleştirilen bir kuşak çalışması çerçevesinde (KAFKA 2011 araştırması, İş Güvenliği ve İş Sağlığı Enstitüsü) doğrulanabilmiştir. Bu çalışma, 1923 ila 2007 yılları arasında Hoffmann Mineral tarafından istihdam edilmiş ya da hala edilmekte olan toplam 675 çalışanını kapsamıştır.

Neuburg Silisli Toprak ile çalışmada 80 yılı aşkın bir sürede edinilmiş olan deneyimin iş hijyeni açısından sonuçları, şu şekilde özetlenebilir:

Akciğer kanser ile ilgili:

Yüksek sayıda çalışanın çok yüksek, kümülatif bir kriptokristalin silisik asit konsantrasyonuna (90 mg/m³ x yıl kadar) maruz kalmış olmasına rağmen, istatistik açıdan anlamlı bir akciğer kanseri riski tanımlanamamıştır.

Silikoz ile ilgili:

Yeraltında çalışmış olan ya da uzun süreli olarak 0,15 mg/m³ ve üzerinde alveol keselerine girici ince toz konsantrasyonlarına (kriptokristalin silisik asit) maruz kalmış olan çalışanlarda silikoz hastalığına yakalanma riskinin artmış olduğu görüldü.

12. Ekolojik Bilgiler

12.1. Toksikite

İlgisiz

"Bileşimi/bileşenler hakkında bilgiler" başlıklı 3. bölümde sayılan maddeler mineralojik bakımdan silikat/oksit sınıfına ait olup yerkabuğunda sık görülen bileşenlerdendir. Çevreye olumsuz etkiler bilinmemekle beraber beklenmemektedir.

12.2. Kalıcılık ve parçalanabilirlik

İlgisiz

12.3. Biyoakümülatif potansiyeli

İlgisiz (Silisik asidi iskelet/kemik sisteminin oluşumu için toplayan organizmalar vardır.)

12.4. Toprakta hareketlilik

Önemsiz seviyede

12.5. PBT ve vPvB değerlendirmelerinin sonuçları

İlgisiz

12.6. Diğer yan etkiler

Bilinen belirli olumsuz etkiler yoktur.

13. Bertaraf bilgileri

13.1. Atık işleme yöntemleri

2000/532/AT ve 2001/118/AT sayılı direktiflere göre bu malzeme tehlike atık olarak sınıflandırılmamıştır.

Atıklar/kullanılmayan ürünün bertarafı Yerel mevzuat çerçevesinde depolanabilir. Yeniden kullanıma dönüştürülmesi (geri dönüşüm) bertarafa tercih edilmelidir. Malzemenin toz oluşumunu önlemek için kapalı şekilde depolanması gerekir.

Atık madde sınıflandırma numarası

Für dieses Produkt kann keine Abfallschlüsselnummer gemäß europäischem Abfallverzeichnis festgelegt werden, da erst der Verwendungszweck durch den Verbraucher eine Zuordnung erlaubt. Atık madde sınıflandırma numarası, yerel bertaraf kurumu ile birlikte tespit edilmelidir.

Atık madde ismi

Silisik asit atıkları

Bildirme zorunluluğu (var/yok)

yok

Boşaltılmış ambalajlar

Tavsiye

Boşaltılmış kaplar yerel olarak yeniden kullanıma, geri dönüşüme veya atık bertarafa verilmelidir.

Dikkat

Boşalmış kağıt poşet ve büyük torbaların katlanması esnasında toz oluşumu mümkündür. Bunun için uygun koruyucu önlemlere dikkat edilmelidir!

14. Taşıma bilgileri

14.1. UN numarası

İlgisiz

14.2. BM'ye uygun taşıma adı

İlgisiz

14.3. Taşıma tehlike sınıfları

ADR: Sınıflandırılmamıştır; IMDG: Sınıflandırılmamıştır; ICAO/IATA: Sınıflandırılmamıştır; RID: Sınıflandırılmamıştır

14.4. Ambalaj grubu

İlgisiz

14.5. Çevresel zararlar

İlgisiz

14.6. Kullanıcı için özel önlemler

Özel önlemler yoktur.

14.7. MARPOL 73/78 Ek II ve IBC koduna göre toplu halde taşıma

İlgisiz

15. Mevzuat Bilgileri

15.1. Madde Güvenliği Değerlendirmesi

Annex (Ek) V.7 uyarınca REACH tescil zorunluluğundan muaf tutulmuştur.

16. Diğer bilgiler

Yabancı malzemeler

HOFFMANN MINERAL tarafından ne üretilen ne de tedarik edilen farklı malzemeleri HOFFMANN MINERAL ürünleri ile birlikte veya bu ürünlerin yerine kullanılması durumunda, bu veya diğer malzemelerin tüm teknik verilerini ve diğer özelliklerini ilgili tedarikçi ya da üreticiden temin etme sorumluluğu müşterinin kendisine aittir. HOFFMANN MINERAL ürünlerinin salt kullanımından dolayı HOFFMANN MINERAL için bir sorumluluk varsayılmaz.

Sorumluluk

Sayılan bilgiler, HOFFMANN MINERAL'in sahip olduğu tüm bilgilere dayanmakta olup, bildirilen verilere uygundur. Ancak kesinlik, güvenilirlik ve eksiksizlik açısından herhangi bir teminat ya da garanti üstlenemez. Sayılan bilgilerin kendi özel kullanım alanına uygunluğu ve eksiksizliğini denetleme sorumluluğu kullanıcının kendisine aittir.

Eğitim

Çalışanlar, 'doğru kullanım ve işleme' açısından ürünün güvenli kullanımını temin etmek için kriptokristalin silisik asidin varlığı konusunda bilgilendirilmelidir.

Solunabilir kristalin silisik aside ilişkin sosyal sorumluluk

25 Nisan 2006 tarihinde, kristalin silisik asit ile onu içeren ürünlerin doğru kullanımı ve işleme yoluyla çalışanların iş sağlıklarının korunmasına yönelik sektörler arası bir sözleşme imzalanmıştır. Avrupa Komisyonu tarafından maddi olarak desteklenmiş olan bu bağımsız antlaşma, kanıtlanmış yöntemleri tarif eden bir rehberle dayanmaktadır. Sözleşmede saptanan düzenlemeler, 25 Ekim 2006 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Sözleşme metni, Avrupa Birliği'nin resmi gazetesinde yayınlanmıştır (2006/C 279/02). Sözleşmenin metni, ekleri ve kanıtlanmış yöntemler rehberi <http://www.nepsi.eu> adresinde incelenebilir ve solunabilir kristalin silisik asit içeren ürünlerin işlenmesi için faydalı bilgiler ve açıklamalar içerir. İlgili neşriyat listeleri EUROSIL (Avrupa Endüstriyel Kuvars Üreticileri Birliği) üzerinden temin edilebilir.



**HOFFMANN
MINERAL**

HOFFMANN MINERAL GmbH
D-86633 Neuburg a. d. Donau
☎ +49 84 31 53-0
www.hoffmann-mineral.com
info@hoffmann-mineral.com

DE **GEFAHR**
Kieselerde
CAS-Nr. 1020665-14-6
Schädigt die Lunge bei
längerer oder wiederholter
Inhalation.
Staub nicht einatmen.
Bei unzureichender
Belüftung Atemschutz
tragen.

BG **ОПАСНО**
Кварцова пръст
CAS-№ 1020665-14-6
Прикипява укреждане на белите
дробове посредством
предължителна или повторна се
инхалация.
Не вдъхват праха.
В случай на лоша вентилация
носите респираторни предпазни
средства.

CN **危险**
矽尘
CAS No. 1020665-14-6
长时间吸入或反复吸入可损伤肺部。
请勿吸入粉尘。
通风不足时请佩戴呼吸防护用品。

CZ **NEBEZPEČÍ**
Křemelinová zemina
& CAS. 1020665-14-6
Při dlouhé nebo opakované inhalaci
poškozuje plicy.
Nevdychujte prach.
V případě nedostatečného větrání
používejte vybavení pro ochranu
dýchacích cest.

DK **FARE**
Kieseldind
CAS-nr. 1020665-14-6
Skadeligt for lungen
længerevarende eller gentagne
inhalation.
Støv må ikke indåndes.
Ved utilstrækkelig udluftning
anvendes åndedrætsværn.

EE **OHT**
Ränimüü
CAS nr 1020665-14-6
Kahjulab kopsu pikajätku või
korduvat inhaleerimist.
Tõhku mitte sisse hingata.
Ebasäava ventilatsiooni korral kanda
hingamisteede kaitsevahendeid.

EG **خطر**
رمال السيليكا، رقم التسجيل الكوماري
1020665-14-6 / (CAS)
تسبب الرئتين في حالة الاستنشاق الطويل أو المتكرر.
لا تنفس الغبار.
في حالة عدم وجود تهوية كافية

ES **PELIGRO**
Tierra síclica
n.º CAS 1020665-14-6
Provoca daños en los pulmones tras
inhalación prolongada o repetida.
No respirar el polvo.
En caso de ventilación insuficiente,
llevar equipo de protección
respiratoria.

FI **VAARA**
Kvartsi
CAS-nro 1020665-14-6
Vahingoittaa keuhkoja pitkäaikaisesta
tai toistuvasta hengittelystä.
Älä hengitä pölyä.
Käytä hengityksensuojainta, jos
tarvitaan on nitämäärän.

FR **DANGER**
Silice
n° CAS 1020665-14-6
Risque avéré d'effets graves pour les
poumons à la suite d'inhalations répétées
ou d'une inhalation prolongée.
Ne pas respirer les poussières.
Lorsque la ventilation de l'air est
insuffisante, porter un équipement de
protection respiratoire.

GB **DANGER**
Siliceous Earth
CAS # 1020665-14-6
Causes damage to lung through
prolonged or repeated inhalation.
Do not breathe dust.
In case of inadequate ventilation wear
respiratory protection.

GR **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**
Διοξείδιο του πυριτίου
CAS-Αριθ. 1020665-14-6
Προκαλεί βλάβες στους πνεύμονες
όσοις από παρατεταμένη ή
απολυμνησμένη εισπνοή.
Μην αναπνέετε σκόνη.
Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού,
να φορέσει μέσα απολυμνηστικής
προστασίας της αναπνοής.

HU **VESZÉLY**
Kvartscid
CAS-szám 1020665-14-6
Hosszabb vagy ismétlődő be-
leheléssel károsítja a tüdőt.
A por be-
lehelése ellen.
Nem megfelelő szellőzés esetén
lélegeztetővel kell dolgozni.

IR **خطر**
سيليكا، رقم التسجيل
CAS: 1020665-14-6 /
در صورت استنشاق طولانی یا مکرر موجب آسیب
رئه خواهد شد.
از نفس زدن آن پرهیز کنید.
در صورت عدم وجود تهویه کافی از ماسک تنفسی
استفاده کنید.

IT **PERICOLO**
Silice
No. CAS 1020665-14-6
Provoca danni ai polmoni in caso di
inalazione prolungata o ripetuta.
Non respirare la polvere.
In caso di ventilazione insufficiente
utilizzare un apparecchio respiratorio.

JP **危険**
シリカ
CAS No. 1020665-14-6
長期または反復吸入すると、
肺を傷めます。
粉塵を吸入しないでください。
換気状態が悪い場合は、保護マ
スクを装着してください。

KR **위험**
실리카
CAS-No. 1020665-14-6
장기간 노출되거나 반복적으로 흡입하
면 폐에 손상을 줍니다.
분말 먼지를 흡입하지 마십시오.
환기가 불충분한 경우에는 마스크를 착용
하십시오.

LT **APDRAUDJUMS**
Tilgiamis
CAS-Nr. 1020665-14-6
Ilgasni laiką juo kvėpuojant ar dažnai
kvėpuojant gali pažeisti plaučius.
Neįkvėpti dulkių.
Esant nepakankamam vėdinimui,
naudoti kvėpavimo takti apsaugos
priemones.

LV **PAVOJUS**
Silice smiltis
CAS-Nr. 1020665-14-6
Ilgais laiku bojājumus, ja ilgstoši
vai atkārtoti ieelpota.
Neieelpot puteļus.
Nepietiekamas ventilācijas gadījumā
izmantojiet gaisma.

MY **BAHAYA**
Silika
no. CAS 1020665-14-6
Merosakan paru-paru jika diisduat
untuk tempoh berpanjangan atau
berulangan.
Jangan menyedut debu.
Gunakan perlindungan bermata jika
pengaliran udara tidak cukup.

NL **GEVAAR**
Kieselduor
CAS-nr. 1020665-14-6
Verooorzaakt longbeschadiging bij
langduriger of herhaaldelijke inhalatie.
Stof niet inademen.
Bij onvoldoende ventilatie een
geschikte adembescherming dragen.

NO **ADVARSEL**
Kieseldind
CAS-Nr. 1020665-14-6
Skader lungen ved gjentatt
inndring over langre tid.
Pust ikke inn støvet.
Bruk munnbeskyttelse ved
utilstrekkelig lufting.

PL **NEBEZPEČENSTWO**
Krzemionka
nr CAS 1020665-14-6
Powoduje uszkodzenie płuca poprzez
długotrwałe lub powtarzane
wdechanki.
Nie wdychać pyłu.
W przypadku niedostatecznej
wentylacji stosować indywidualne
środki ochrony dróg oddechowych.

PT **PERIGO**
Terra sílica
n.º CAS 1020665-14-6
Provoca danos nos pulmões após
inhalção prolongada ou repetida.
Não inalar pó.
Em caso de ventilação inadequada,
usar proteção respiratória.

RO **PERICOL**
Pământ sílicios
nr. CAS 1020665-14-6
Provoca lezări ale plămilor în caz
de inhalare prelungită sau repetată.
Nu înhalai praful.
În cazul în care ventilația este
insuficientă, purtați echipament de
protecție respiratorie.

RU **ОПАСНО**
Кремнезем, рег.
№ CAS 1020665-14-6
Вреден для легких при
длительном или неоднократном
вдыхании.
Вдыхание пыли не допускается.
При недостаточной вентиляции
использовать средства защиты
органов дыхания.

SE **FARA**
Kieseldind
CAS-nr 1020665-14-6
Skadar lungen vid upprepat eller
langre tids inandning.
Andas inte in damm.
Använd andningskydd vid otillräcklig
ventilation.

SI **NEBEZPEČENSTVO**
Kremenka
SI, CAS 1020665-14-6
Pri daljšem ali ponovljeno se
vdihovanju škodi pljučem.
Ne vdihovati prahu.
Ob nezadostnem prezračevanju nositi
opremo za zaščito dihal.

SK **NEBEZPEČIE**
Křemelinová zemina
& CAS. 1020665-14-6
Pri dlhšej alebo opakovanej inhalácii
poškodzuje pľúca.
Nevdychujte prach.
V prípade nedostatočného vetrania,
používajte ochranu dýchacích ciest.

TH **อันตราย**
ฝุ่นซิลิกา
CAS-Nr. 1020665-14-6
การสูดดมหรือการหายใจซ้ำๆกัน
หรือการสูดดม
อย่างต่อเนื่อง
อาจทำให้เกิดโรคทางเดินหายใจ
เรื้อรังได้
ห้ามสูดดมฝุ่นซิลิกา
ในกรณีที่การระบายอากาศไม่
เพียงพอ

TR **TEHLİKE**
Silice Tozrak
CAS-Nr. 1020665-14-6
Uzun süreli veya tekrarlı olarak
inhalasyon (ya da sık sık) durumunda
akciğerlerde hasara neden olur.
Tozu nefesle solunmaz.
Yetersiz havalandırılarda solunum
koruyucu maske kullanın.

VN **Rủi ro**
Đá sấm tích (Điatôm)
CAS-Nr. 1020665-14-6
Cây phổi bị tổn thương nếu hít vào
lâu hoặc nhiều lần.
Đừng hít bụi.
Sử dụng bộ phận bảo vệ hơi thở khi
không khí không thoáng đầy đủ.